



**Samodzielny Zespół Publicznych
Zakładów Opieki Zdrowotnej
im. Dzieci Warszawy
z siedzibą w DZIEKANOWIE LEŚNYM**
05-092 Łomianki ul. Marii Konopnickiej 65
fax. (0-22) 751 27 07, tel. (0-22) 765 71 00



Dziekanów Leśny dn. 05.09.2019r.

DPZP/26/209/2019/ PP,MP,ISZ,BB.

Wszyscy zainteresowani

Dotyczy: postępowania o udzielenie zamówienia publicznego na postępowanie - Modernizacja Stacji Uzdatniania Wody (SUW) w SZPZOZ im. Dzieci Warszawy w Dziekanowie Leśnym. " DZ/28/PN/2019

Na podstawie art. 38 ust. 1 – 2 ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. Prawo zamówień publicznych Zamawiający – SZPZOZ im. Dzieci Warszawy w Dziekanowie Leśnym udziela wyjaśnień treści SIWZ na zapytania Wykonawców.

Zamawiający przekazuje treść zapytań wraz z wyjaśnieniami Wykonawcom, którym przekazano SIWZ oraz zamieszcza na stronie internetowej www.szpitaldziekanow.pl bez ujawnienia źródła zapytania.

Pytanie nr 1

Czy realizowany inwestycja mają przyjęte obliczenia opraw zgodne z klasami oświetlenia dróg M2 M3, M6 które zapewnią bezpieczeństwo, tunele, przejazdy, drogi place,, dołączenie odpowiednich obliczeń fotometrycznych i sprawdzenia PN-EN 12464-1 wywołujące bezpośredniego oślnienie w opisanym zamówieniu.

Odpowiedź Zamawiającego: Inwestycja nie ma przyjętych opraw zgodnie z klasami oświetlenia, ponieważ w zadaniu nie występują drogi. Przytoczona w pytaniu norma dotyczy miejsc pracy we wnętrzach, natomiast potencjalny wykonawca pyta o drogę.

Pytanie nr 2

Proszę o dodanie do SIWZ obowiązujących Norm produktów do opisy które mają zastosowane, a nie zostały podane. Normy na słupy i oświetlenie jakie. W opisach obowiązujące oświetlenia drogowego powinny zapewniać bezpieczeństwo i swobodę poruszania się wszystkim uczestników ruchu nowych norm:

PN-EN 13201-2 : 2016-03 PN-EN60698-1 PN-EN60598-2-3 PN-EN 55015 PN-EN61547, PN-EN61000-3-2, PN-EN61000-3-3

Odpowiedź Zamawiającego: Inwestycja w zakresie oświetlenia zewnętrznego nie obejmuje dróg i ulic publicznych i nie podlega wymogom norm oświetlenia drogowego, jak również pozostałych wskazanych przez pytającego norm.

Pytanie nr 3

Czy wybrani wykonawcy mogą być podstawą prawną do eliminowania bezprawnego zachowania które dotyczą praw wyłącznych chronionych na podstawie ustawy z dnia 30 czerwca 2000r. Prawo własności intelektualnej i przemysłowej i zwalczaniu nieuczciwej konkurencji , Analizy służyły następujące akty prawne, rozporządzenia oraz Polskie, wynikający z art.4 ust.3 TUE oraz art.7 Konstytucji RP, obowiązek respektowania zasad prawa unijnego przy wykonywaniu kompetencji przewidzianych dla niego w ustawy Prawa własności przemysłowej, z zakresu własności przemysłowej przez Trybunał Sprawiedliwości Unii E Normy: Ustawy

Odpowiedź Zamawiającego: Zgodnie z art.1, przywołanej przez pytającego Ustawy z dnia 30 czerwca 2000r. Prawo własności przemysłowej, akt ten normuje :

1. Stosunki w zakresie wynalazków, wzorów użytkowych, wzorów przemysłowych, znaków towarowych, oznaczeń geograficznych i topografii układów scalonych.
2. Zasady, na jakich przedsiębiorcy mogą przyjmować projekty racjonalizatorskie i wynagradzać ich twórców
3. Zadania i organizację Urzędu Patentowego Rzeczypospolitej Polskiej, zwanego dalej „Urzędem Patentowym”

Zaś w myśl dyspozycji art. 2 wskazanej Ustawy zasady zapobiegania i zwalczania nieuczciwej konkurencji, zostały przez ustawodawcę uregulowane w Ustawie z dnia 16 kwietnia 1993r. o zwalczaniu nieuczciwej konkurencji.

Pytanie nr 4

Czy opisane oprawy oświetleniowych deklarujący zgodnością z następującymi normami z zakresie bezpieczeństwa użytkowania: - EN 60598-1 - EN 60598-2 W dokumentach do projektu i SIWZ nie zostały uwzględnione Normy EU dla użytkowników i wymogów bezpieczeństwa: Badania na zgodność Ustawy o ogólnym bezpieczeństwie produktów, wymagania dla sprzętu elektrycznego.

Odpowiedź Zamawiającego: Producent oświetlenia powinien wytwarzać produkty zgodnie z normami unijnymi. Dla Zamawiającego wystarczającym jest, że oprawy mają dopuszczenia do stosowania na lokalnym rynku.

Pytanie nr 5

Brak jest opisów ogólnych lampy i ich uchwyty mocowań niedopuszczalne jest podawanie nazw opraw, powinna być podana charakterystyka i normy minimum powyżej 110 lumenów 1W netto, według Zielonych Zamówień Publicznych i Kryteriów Unijnych, które mogą ukierunkować wykonawcę i inwestora jakie produkty przedstawić do rzetelnej przygotowanej kalkulacji. Dostosowując się do polityki klimatycznej z zachowaniem strategii nisko emisyjnej rozwoju. Z zachowaniem ustawy o efektywności energetycznej. Wszystkie oprawy LED i sodowe powinny spełniać niezbędne wytyczne EU.

Odpowiedź Zamawiającego: W projekcie wskazany jest ogólny typ słupa (parkowy) jego wysokość, jego stopień ochronności i IP, oraz barwa światła i moc oprawy. Projekt nie wskazuje Producenta. Wg. Zamawiającego podawanie sposobu mocowania oprawy na słupie jest zbyt daleko posuniętą ingerencją w wybór osprzętu, ponieważ wyeliminuje z zastosowania wszystkie słupy czy oprawy które będą miały inną średnicę mocowania niż podana.

Pytanie nr 6

Prosimy o wyjaśnienie treści Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia (dalej: SIWZ), poprzez usunięcie wadliwego zapisu dokumentacji, to jest w załączniku nr 6 do SIWZ – wzór umowy:

a) § 8 ust. 6: "W okresie gwarancji jakości, Wykonawca będzie zobowiązany do wykonywania wszelkich przeglądów okresowych i czynności w zakresie konserwacji urządzeń i instalacji, zgodnie z wymaganiami ich producentów lub dostawców - na własny koszt i własnym staraniem."

UZASADNIENIE

Wymienione powyżej postanowienia umowy są sprzeczne z obowiązującymi przepisami prawa i mogą także narażać strony na odpowiedzialność karnoskarbową.

Postanowienia te bowiem w zakres obowiązków wykonawcy obiektu budowlanego, wynikających z udzielonej gwarancji jakości, włączają także wykonywanie przeglądów okresowych i czynności w zakresie konserwacji urządzeń i instalacji (w tym także wymianę materiałów eksploatacyjnych jeżeli producent tego wymaga), w tym ponoszenie kosztów wszystkich tych czynności.

Celem jasnego, precyzyjnego i rozłącznego zaprezentowania zastrzeżeń wykonawcy, treść niniejszego pisma zostanie przedstawiona w punktach. Jednocześnie, z uwagi na ograniczony czas na złożenie niniejszego wniosku, zastrzeżenia te zostały ujęte w sposób syntetyczny, ukazujący istotę poszczególnych problemów. Przedstawienie bardziej pogłębionej analizy tych problemów ukazałoby dalsze uchybienia w dokumentacji przetargowej – zarówno co do niezgodności z powszechnie obowiązującymi przepisami prawa, jak i co do sprzeczności pomiędzy różnymi elementami tej dokumentacji.

1. Po pierwsze wskazać należy, że obowiązki określone w przywołanych na wstępie postanowieniach dokumentacji przetargowej nie mieszczą się w zakresie odpowiedzialności wynikającej z faktu udzielenia gwarancji jakości. Stosownie bowiem do przepisu art. 578 k.c. odpowiedzialność z tytułu gwarancji obejmuje tylko wady powstałe z przyczyn tkwiących w sprzedanej rzeczy. Przepis ten wprawdzie dopuszcza odmienne określenie zakresu gwarancji przez strony, jednakże dotyczy to wyłącznie możliwości ograniczenia (zawężenia) odpowiedzialności wykonawcy jako gwaranta, zaś możliwość jej rozszerzenia jest całkowicie wyłączona. Nie ulega bowiem najmniejszej wątpliwości, że w okresie gwarancji obiekt będzie eksploatowany przez Zamawiającego lub podmiot przez niego wyznaczony, w sposób, na który wykonawca (gwarant) nie będzie miał żadnego wpływu. Tym bardziej zatem wykonawca nie może być obciążony odpowiedzialnością za powstałe w ten sposób uszkodzenia mechaniczne, chemiczne lub inne wywołane nie przez wady obiektu, a przez przyczyny spowodowane przez Zamawiającego lub osoby trzecie. Nadto, w ramach odpowiedzialności

gwarancyjnej wykonawca nie może odpowiadać za uszkodzenia wynikające z naturalnego zużycia obiektu budowlanego lub jego poszczególnych elementów. Jak bowiem sama nazwa wskazuje, istotą gwarancji jakości jest zapewnienie odpowiedniej jakości obiektu, a nie odpowiedzialność za wszelkie usterki, uszkodzenia lub zniszczenia, lub jego normalne zużycie (por. E. Gniewek, P. Machnikowski (red.), Kodeks cywilny. Komentarz. Wyd. 8, Warszawa 2017).

Dla powyższego stwierdzenia nie ma znaczenia ustalenie, czy przepisy o gwarancji przy sprzedaży do umowy o roboty budowlane stosuje się odpowiednio, czy też jedynie przez analogię legis. Takie ograniczenie wynika bowiem z istoty (natury) stosunku prawnego gwarancji jakości. Oznacza to, że obciążenie wykonawcy robót budowlanych, w ramach udzielonej gwarancji jakości, odpowiedzialnością za uszkodzenia wynikające z eksploatacji obiektu budowlanego lub jego zużycia, jako sprzeczne z właściwością (naturą) stosunku prawnego gwarancji jakości – jest nieważne z mocy prawa, to jest z mocy przepisu art. 58 § 1 k.c. W świetle powyższego treść pkt 12 oświadczenia gwarancyjnego jest oczywiście sprzeczna z prawem i zamieszczenie takiego postanowienia w dokumentacji przetargowej jest całkowicie niedopuszczalne.

2. Jeżeli zamiarem Zamawiającego było zlecenie świadczenia przez wykonawcę usług serwisowo-naprawczych wykonanego obiektu budowlanego (obejmujących m.in. wymianę materiałów eksploatacyjnych), to kwestia ta powinna być objęta odrębnym kontraktem serwisowo-naprawczym, jako że jest ona całkowicie niezwiązana ani z robotami budowlanymi, ani z gwarancją jakości. Kontrakt serwisowo-naprawczy zaś, ze swej istoty, obejmować może wyłącznie usługi naprawy wad i usterek powstałych w związku ze zwykłym, prawidłowym użytkowaniem (eksploatacją) obiektu. W związku z tym, jeżeli usługi te mają być przedmiotem zamówienia – muszą być wskazane w dokumentacji przetargowej jako odrębny element – zarówno poprzez wskazanie w treści SIWZ, jak i poprzez załączenie projektu umowy, szczegółowo regulującego zakres tych usług. Zakres ten w szczególności powinien opierać się na ustaleniu parametrów umożliwiających jednoznaczne ustalenie, czy obiekt budowlany był eksploatowany w sposób zwykły i prawidłowy, czy też jego eksploatacja wykroczyła ponad normalne (zwykłe) użycie lub w inny sposób była sprzeczna z zasadami używania obiektów tego typu.

Tylko takie ujęcie w dokumentacji przetargowej usług serwisowo-naprawczych umożliwia prawidłowe dokonanie wyceny przedmiotu zamówienia przez wykonawców, opartej na skalkulowanym ryzyku, i złożenie poprawnej merytorycznie oferty.

Tymczasem w sporządzonym przez Zamawiającego SIWZ nie wskazano w ramach przedmiotu zamówienia usług serwisowo-naprawczych.

Stwierdzenie to znajduje pełne potwierdzenie w aktualnym orzecznictwie Krajowej Izby Odwoławczej, zgodnie z którym Zamawiający ma obowiązek opisanie przedmiotu zamówienia w taki sposób, aby wykonawcy nie mieli wątpliwości, jaki produkt i na jakich zasadach mają zaoferować, aby spełniał wymagania SIWZ (wyrok z dnia 20 kwietnia 2017 r., KIO 641/17). Nadto, wykonawca musi mieć pełną jasność w zakresie objętym przedmiotem zamówienia, w taki sposób, aby bez żadnych wątpliwości mógł ustalić jego szczegółowy zakres, która to wiedza ma następnie wpływ na dokonanie wyceny tej roboty (wyrok z dnia 31 stycznia 2017 r., KIO 134/17).

Nadto należy wskazać, że objęcie zamówieniem dodatkowego świadczenia – usług serwisowo-naprawczych, prócz ustalenia zasad ich świadczenia, wymaga ustalenia wynagrodzenia za ich wykonanie. W przeciwnym razie, świadczenie tych usług w ramach zamówienia publicznego rodziłoby daleko idące skutki na gruncie prawa podatkowego. W praktyce bowiem byłyby to usługi świadczone nieodpłatnie, co stanowiłoby tzw. „negatywny przychód”, podlegający opodatkowaniu podatkiem dochodowym oraz podatkiem od towarów i usług. Z kolei niewykazanie przychodu z tytułu tych usług stanowiłoby bezprawne uszczuplenie należności podatkowych, skutkujące także odpowiedzialnością karnoskarbową.

3. Niezależnie od powyższych okoliczności podnieść należy, że w niniejszej sprawie objęcie usług serwisowo-naprawczych przedmiotem zamówienia wydaje się niemożliwe. Jak bowiem wskazano, wymagałoby to szczegółowego określenia zakresu eksploatacji, w ramach którego powstawałyby obowiązki wykonawcy z umowy o świadczenie tych usług. Wykonawca jednak, na podstawie posiadanego doświadczenia stwierdza z całkowitą pewnością, że nawet wstępne, niedokładne oszacowanie zużycia materiałów i elementów eksploatacyjnych jest niemożliwe, tymczasem dla umożliwienia wyceny usług serwisowo-naprawczych konieczne jest przedstawienie w miarę dokładnych wartości tych parametrów.

Oznacza to, że skoro rozszerzenie przedmiotu zamówienia o usługi serwisowo-naprawcze nie jest możliwe i należy z dokumentacji przetargowej usunąć wszelkie zapisy, które do takich usług się odnoszą.

Z przytoczonych powyżej okoliczności jasno i jednoznacznie wynika, że z powodu wadliwych zapisów w postanowieniach dokumentacji przetargowej, przywołanych w niniejszym piśmie, cała dokumentacja przetargowa jest wadliwa, jako niewyczerpująca, niejednoznaczna i sprzeczna z prawem – w szczególności z ustawą Prawo Zamówień Publicznych oraz przepisami k.c. dotyczącymi gwarancji. Wnoszę zatem jak na wstępie niniejszego pisma.

Odpowiedź Zamawiającego: Zamawiający wykreśla zapis w § 8 ust. 6: **"W okresie gwarancji jakości, Wykonawca będzie zobowiązany do wykonywania wszelkich przeglądów okresowych i czynności w zakresie konserwacji urządzeń i instalacji, zgodnie z wymaganiami ich producentów lub dostawców - na własny koszt i własnym staraniem."**

Pytanie nr 7

W nawiązaniu do Projektu Wykonawczego branży sanitarnej pkt. 2.5.27., cyt:

" Istniejące zbiorniki oczyścić, wymontować i usunąć z nich wszelkie niepotrzebne i wymieniane elementy, uzupełnić ewentualne braki w jej uszczelnieniu (ubytki na dnie, cembrowinie, spoiny pomiędzy cembrowiną i płytą pokrywową, przy rurociągach, włazie, wywiewce, itp.), wymienić cały rurarz, łącznie z osprzętem, okablowaniem, elementami sterowania, itp.. Rurociągi wewnątrz zbiornika wykonać z rur, kołnierzy, śrub, nakrętek, podkładek ze stali KO o symbolu X5CrNi 18.10 (1.4301), wg. PN-EN 10088-1. Dla uszczelnień stosować uszczelki EPDM dopuszczonych do kontaktu z wodą pitną. Rurociągi, kształtki i inne elementy mocować do ścian zbiorników na typowe, systemowe, wsporniki i uchwyty wykonane ze stali KO. Przejścia rurociągów przez ściany zbiornika wykonać w typowych tulejach – przejściach szczelnych uszczelnianych uszczelniaczem łańcuchami dobranym do średnicy i materiału rurociągu (tuleja i uszczelniaacz mają stanowić jeden komplet). Na zbiornikach nadbudować nowe szachy wejściowe, na których zainstalować atestowane, wykonane z blachy KO włazy o wymiarach (w świetle) 80 x 80 cm. Zbiorniki wyposażać w wywiewki z blachy KO zaopatrzone w siatkę przeciw owadom. ",

prosimy o jednoznaczne i wyczerpujące określenie zakresu i ilości robót do wykonania:

- powierzchnia ubytków, które należy naprawić,
- materiał do zastosowania przy naprawie ubytków,
- liczbę włazów, wywiewek,
- rysunki wymienianego orurowania,
- osprzęt zbiorników do wymiany.

W chwili obecnej Wykonawca nie jest w stanie określić rzetelnie zakresu robót, a więc przygotować prawidłowej wyceny.

Odpowiedź Zamawiającego: Z uwagi na to, iż SUW jest w ciągłej eksploatacji i nie ma możliwości opróżnienia zbiorników w celu ich zbadania należy przyjąć

- powierzchnię ubytków w ilości 50% powierzchni wewnętrznej zbiorników;
- dopuszczone do renowacji powierzchnię w zbiornikach z wodą pitną (projektant nie może wskazać konkretnego producenta i produktu;
- po dwa komplety na każdy zbiornik;
- orurowanie i osprzęt - jak w sentencji punktu – przyjąć standardową ilość dla tego typu zbiorników;

Pytanie nr 8 :

Z racji znacznych rozbieżności cenowych, prosimy o jednoznaczne określenie, czy należy stosować wodomierze z nadajnikami impulsów, czy przepływomierze elektromagnetyczne?

Odpowiedź Zamawiającego: Pomiar ma być dostosowany do technologii (ma odzwierciedlać przepływy i przekazywać bieżące pomiary z celu prawidłowej pracy układu). Przepływomierze wskazane są na pomiarze wody surowej ze studni i wyjściu wody uzdatnionej do sieci.

Pytanie nr 9 :

Czy do sterowania pracą filtrów (filtracja – płukanie) Zamawiający dopuszcza zastosowanie przepustnic międzykołnierzowych z dyskami ze stali nierdzewnej, wyposażonych w napędy elektryczne? Tego typu napędy z racji długiego czasu otwarcia/zamknięcia nie wywołują uderzeń hydraulicznych i naprężeń.

Odpowiedź Zamawiającego: Zamawiający dopuszcza wskazane w projekcie rozwiązanie technologiczne.

Pytanie nr 10

Czy Zamawiający dopuszcza wykonanie orurowania technologicznego wewnątrz budynku SUW z rur i kształtek ze stali nierdzewnej gatunku AISI 304, łączonych przez spawanie lub za pomocą kołnierzy luźnych i wywijanych ze stali nierdzewnej gatunku AISI 304?

Odpowiedź Zamawiającego: Jeśli zostaną zachowane lub będą lepsze właściwości hydrauliczne (odpowiednio dobrane średnice rurociągów) proponowanej instalacji Zamawiający dopuszcza zmianę materiału na KO gat. AISI 304.

Pytanie nr 11

W nawiązaniu do Projektu Wykonawczego branży sanitarnej pkt. 2.5.31. , cyt:

„ Istniejący zbiornik wód popłucznych poddać remontowi przez jego opróżnienie, oczyszczenie wodą pod ciśnieniem, poddaniu przeglądowi, ewentualne uzupełnienie ubytków w jego nieszczelnościach, uzupełnienie:

- wymianie włazów - właz klasy D 40 kN, zgodne z PN-87/H-74051/00(01,02), znak CE.

- stopni włazowych - stopnie zgodne z PN-EN 13101. 2005, posiadać znak CE.

- wywiewki - z K.O. - H min.= 1,0 m, dn 100/150 mm, posiadać znak CE.

Oczyszczyć (odmulić) rów zrzutowy wód popłucznych. „

prosimy o jednoznaczne i wyczerpujące określenie zakresu robót do wykonania w szczególności w zakresie sposobu i powierzchni uzupełnienia ubytków zbiornika oraz zakresu odmulenia rowu zrzutowego wód popłucznych. W chwili obecnej Wykonawca nie jest w stanie określić rzetelnie zakresu robót, a więc przygotować prawidłowej wyceny.

Odpowiedź Zamawiającego: Zgodnie z zapisem w PB wszelkie materiały zastosowane do budowy winny być dopuszczone do obrotu na rynku polskim, mieć dopuszczenie do kontaktu z wodą pitną, (jeśli mają bezpośredni kontakt) oraz inne oznaczenia i dopuszczenia (obowiązujące) dopuszczające do stosowania w budownictwie;

- rów odmulić w zakresie obejmującym teren SUW;

- ubytki zgodnie z opisem zawartym w pkt. 2 odpowiedzi

Pytanie nr 12

Czy w Zakresie Zamówienia jest wymiana pokrycia dachowego budynku SUW?

Odpowiedź Zamawiającego: Nie.

Pytanie nr 13

W nawiązaniu do Projektu Wykonawczego branży sanitarnej pkt. 2.5.27. , cyt:

„Przejścia rurociągów przez ściany zbiornika wykonać w typowych tulejach – przejściach szczelnych uszczelnianych uszczelniaczem łańcuchami dobranym do średnicy i materiału rurociągu (tuleja i uszczelniacz mają stanowić jeden komplet).„

Ww. przejścia, które opisano w projekcie służą do zabetonowania w nowo budowanych konstrukcjach żelbetowych.

Prosimy o wyjaśnienie, w jaki sposób osadzić ww. przejścia w istniejących zbiornikach retencyjnych.

Odpowiedź Zamawiającego: Rozwiązania uszczelniaczy łańcuchowych nie ograniczają się tylko do kotwionych.

Pytanie nr 14

Prosimy o wyjaśnienie, czy ułożenie rurociągu ze studni nr 2 do Stacji Awaryjnej jest w zakresie Zamówienia. Jeżeli jest w zakresie zamówienia, prosimy o wskazanie zakresu robót niezbędnych do wykonania ww. rurociągu.

Odpowiedź Zamawiającego: Zamówienie obejmuje budowę i wymianę rurociągu na terenie i w obrębie SUW

Pytanie nr 15

Czy Zamawiający zezwala na wykorzystanie istniejącego zbiornika retencyjnego o objętości 100 m³ do współpracy z tymczasową stacją uzdatniania wody?

Odpowiedź Zamawiającego: Nie.

Pytanie nr 16

W związku z liczbą zadanych pytań prosimy o wydłużenie terminu składania ofert do 12.09.2019 r.

Odpowiedź Zamawiającego: Zamawiający wydłuża termin składania ofert do dnia 11.09.2019r. godz. 12:00.

Z-ca DYREKTORA ds. MEDYCZNYCH
SZPZOZ im. J. Piłsudskiego w Warszawie

dr n. med. Andrzej Krupa

Dział Techniczno-Exploatacyjny
SPECJALISTA

mgr Iwona Szulwic

inż. Barbara Bodal
Inspektor Nadzoru
konstrukcyjno-budowlanego
Nr ew. uprawnień ST-644/87